HORAIRES > DU 4 JUIN 2012 AU 8 DÉCEMBRE 2012
TIMETABLE > *FROM JUNE 4TH 2012 TO DECEMBER 8TH 2012*
ORARI > DAL 4 GIUGNO 2012 AL 8 DICEMBRE 2012

Infos travaux ter

MARTIGNY > CHAMONIX > SAINT-GERVAIS

					Q		Q		Q		Q		Q	Q				Q		Q		Q		Q				Q		Q			Q	Q	Q	Q
MARTIGNY					5.41		6.41		7.41		8.41		9.41	10.41				11.41		12.41		13.41		14.41				15.41		16.41		17.41		18.41	19.41	20.41	21.41
LES FUMEAUX	X				5.42		6.42		7.42		8.42		9.42	10.42				11.42		12.42		13.42		14.42				15.42		16.42		17.42		18.42	19.42	20.42	21.42
VERNAYAZ					5.47		6.47		7.47		8.47		9.47	10.47				11.47		12.47		13.47		14.47				15.47		16.47		17.47		18.47	19.47	20.47	21.47
SALVAN					5.58		6.58		7.58		8.58		9.58	10.58				11.58		12.58		13.58		14.58				15.58		16.58		17.58		18.58	19.58	20.58	21.58
LES MARÉCOTTES					6.02		7.02		8.02		9.02		10.02	11.02				12.02		13.02		14.02		15.02				16.02		17.02		18.02		19.02	20.02	21.02	22.02
LA MÉDETTAZ	X				6.03		7.03		8.03		9.03		10.03	11.03				12.03		13.03		14.03		15.03				16.03		17.03		18.03		19.03	20.03	21.03	22.03
LE TRÉTIEN	X				6.06		7.06		8.06		9.06		10.06	11.06				12.06		13.06		14.06		15.06				16.06		17.06		18.06		19.06	20.06	21.06	22.06
FINHAUT					6.14		7.14		8.14		9.14		10.14	11.14				12.14		13.14		14.14		15.14				16.14		17.14		18.14		19.14	20.14	21.14	22.14
LE CHÂTELARD-VS (Village)	X				6.21		7.21		8.21		9.21		10.21	11.21				12.21		13.21		14.21		15.21				16.21		17.21		18.21		19.21	20.21	21.21	22.21
LE CHÂTELARD FRONTIÈRE					6.23		7.23		8.23		9.23		10.23	11.23				12.23		13.23		14.23		15.23				16.23		17.23		18.23		19.23	20.23	21.23	22.23

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **LE CHÂTELARD FRONTIÈRE** POUR - *FOR* - PER **CHAMONIX MONT-BLANC**

	CAR	CAR	ter	ter		ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter	ter		
	2	1	Q	1	Q	3	1	Q	Q	Q	Q	5	Q	Q	5	Q	Q	5	Q	Q	5	Q	Q	5	Q	Q	5	1	Q	Q	1	Q	Q	5
LE CHÂTELARD FRONTIÈRE			6.15	6.55		7.15			8.45		9.45		10.45	11.45		12.15		12.45		13.45		14.45		15.45		16.45	17.15			17.45		18.45		19.45	20.45
VALLORCINE			6.21	7.01		7.21			8.51		9.51		10.51	11.51		12.21		12.51		13.51		14.51		15.51		16.51	17.21			17.51		18.51		19.51	20.51
LE BUET			6.25	7.05		7.25			8.55		9.55		10.55	11.55		12.25		12.55		13.55		14.55		15.55		16.55	17.25			17.55		18.55		19.55	20.55
MONTROC LE PLANET			|	|	7.23	|	7.58	8.28	|	9.33	|	10.38	|	|	11.48	|	12.43	|	13.28	|	14.33	|	15.43	|	16.48	|	|	17.18	17.48	|	18.18	|	18.48	19.13	|	|
ARGENTIÈRE			6.34	7.14	7.27	7.34	8.02	8.32	9.04	9.37	10.04	10.42	11.04	12.04	11.52	12.34	12.47	13.04	13.32	14.04	14.37	15.04	15.47	16.04	16.52	17.04	17.34	17.22	17.52	18.04	18.22	19.04	18.52	19.17	20.04	21.04
LA JOUX Tennis des Îles			6.38	7.18	7.33	7.38	8.08	8.38	9.08	9.43	10.08	10.48	11.08	12.08	11.58	12.38	12.53	13.08	13.38	14.08	14.43	15.08	15.53	16.08	16.58	17.08	17.38	17.28	17.58	18.08	18.28	19.08	18.58	19.23	20.08	21.08
LES TINES			6.42	7.22	7.36	7.42	8.11	8.41	9.12	9.46	10.12	10.51	11.12	12.12	12.01	12.42	12.56	13.12	13.41	14.12	14.46	15.12	15.56	16.12	17.01	17.12	17.42	17.31	18.01	18.12	18.31	19.12	19.01	19.26	20.12	21.12
LES PRAZ Téléphérique Flégère			6.46	7.26	7.39	7.46	8.14	8.44	9.16	9.49	10.16	10.54	11.16	12.16	12.04	12.46	12.59	13.16	13.44	14.16	14.49	15.16	15.59	16.16	17.04	17.16	17.46	17.34	18.04	18.16	18.34	19.16	19.04	19.29	20.16	21.16
CHAMONIX Médiatèque			6.50	7.30	7.43	7.50	8.18	8.48	9.20	9.53	10.20	10.58	11.20	12.20	12.08	12.50	13.03	13.20	13.48	14.20	14.53	15.20	16.03	16.20	17.08	17.20	17.50	17.38	18.08	18.20	18.38	19.20	19.08	19.33	20.20	21.20
CHAMONIX Place Marché			|	|	7.44	|	8.19	8.49	|	9.54	|	10.59	|	|	12.09	|	13.04	|	13.49	|	14.54	|	16.04	|	17.09	|	|	17.39	18.09	|	18.39	|	19.09	19.34	|	|
CHAMONIX Gare SNCF			6.58	7.40		8.00			9.30		10.30		11.30	12.30		13.00		13.30		14.30		15.30		16.30		17.30	18.00			18.30		19.30		20.30	21.30

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **CHAMONIX MONT-BLANC** POUR - *FOR* - PER **ST-GERVAIS-LE-FAYET**

CHAMONIX MT-BLANC	5.11	6.11	7.11	8.11		8.11		9.11	10.11				12.11			13.11		14.11				16.11		17.11		18.11				19.11		20.11			
AIGUILLE DU MIDI	|	|	7.13	8.13		8.13		9.13	10.13				12.13			13.13		14.13				16.13		17.13		18.13				19.13		20.13			
LES MOUSSOUX	X 5.15	6.15	7.15	8.15		8.15		9.15	10.15				12.15			13.15		14.15				16.15		17.15		18.15				19.15		20.15			
LES PÉLERINS	5.17	6.17	7.17	8.17		8.17		9.17	10.17				12.17			13.17		14.17				16.17		17.17		18.17				19.17		20.17			
LES BOSSONS	5.21	6.21	7.21	8.21		8.21		9.21	10.21				12.21			13.21		14.21				16.21		17.21		18.21				19.21		20.21			
TACONNAZ	X 5.23	6.23	7.23	8.23		8.23		9.23	10.23				12.23			13.23		14.23				16.23		17.23		18.23				19.23		20.23			
LES HOUCHES	5.31	6.31	7.31	8.31		8.31		9.31	10.31				12.31			13.31		14.31				16.31		17.31		18.31				19.31		20.31			
VIADUC STE MARIE	X |	|	7.33	8.33		8.33		9.33	10.33				12.33			13.33		14.33				16.33		17.33		18.33				19.33		20.33			
VAUDAGNE	X |	|	7.35	8.35		8.35		9.35	10.35				12.35			13.35		14.35				16.35		17.35		18.35				19.35		20.35			
SERVOZ	5.41	6.41	7.41	8.41		8.41		9.41	10.41				12.41			13.41		14.41				16.41		17.41		18.41				19.41		20.41			
CHEDDE	|	|	7.49	8.49		8.49		9.49	10.49				12.49			13.49		14.49				16.49		17.49		18.49				19.49		20.49			
ST-GERVAIS-LE FAYET	5.54	6.54	7.54	8.54		8.54		9.54	10.54				12.54			13.54		14.54				16.54		17.54		18.54				19.54		20.54			

ALLOter
0 891 67 68 00*
*(0,22€/mn)
Du lundi au samedi de 7h à 19h.
Monday through Friday from 7:00 to 19:00.
Dal lunedì al sabato dal 7h al 19h.
Internet : ter-sncf.com (Rhône-Alpes)

ALLO TMR
+41 (0) 27 764 12 71
www.tmrsa.ch

VALLÉE DE CHAMONIX MONT-BLANC

SAINT-GERVAIS > CHAMONIX > MARTIGNY

	1	Q	1	Q	Q	1	Q	Q	5	Q	Q	5	5	Q	Q	Q	5	Q	Q	5	Q	5	1	Q	Q	1	Q	Q	1	Q	Q	1	Q	Q	Q	4
ST-GERVAIS-LE FAYET					7.06			8.06	9.06		10.06					12.06			13.06	14.06						16.06			17.06			18.06			19.06	20.06	21.06	22.06
CHEDDE					7.11			8.11	9.11		10.11					12.11			13.11	14.11						16.11			17.11			18.11			19.11	20.11	21.11	|
SERVOZ					7.20			8.20	9.20		10.20					12.20			13.20	14.20						16.20			17.20			18.20			19.20	20.20	21.20	22.20
VAUDAGNE	X				7.24			8.24	9.24		10.24					12.24			13.24	14.24						16.24			17.24			18.24			19.24	20.24	21.24	|
VIADUC STE MARIE	X				7.27			8.27	9.27		10.27					12.27			13.27	14.27						16.27			17.27			18.27			19.27	20.27	21.27	|
LES HOUCHES					7.30			8.30	9.30		10.30					12.30			13.30	14.30						16.30			17.30			18.30			19.30	20.30	21.30	22.30
TACONNAZ	X				7.35			8.35	9.35		10.35					12.35			13.35	14.35						16.35			17.35			18.35			19.35	20.35	21.35	22.35
LES BOSSONS					7.38			8.38	9.38		10.38					12.38			13.38	14.38						16.38			17.38			18.38			19.38	20.38	21.38	22.38
LES PÉLERINS					7.41			8.41	9.41		10.41					12.41			13.41	14.41						16.41			17.41			18.41			19.41	20.41	21.41	22.41
LES MOUSSOUX	X				7.43			8.43	9.43		10.43					12.43			13.43	14.43						16.43			17.43			18.43			19.43	20.43	21.43	22.43
AIGUILLE DU MIDI					7.45			8.45	9.45		10.45					12.45			13.45	14.45						16.45			17.45			18.45			19.45	20.45	21.45	|
CHAMONIX MT-BLANC					7.47			8.47	9.47		10.47					12.47			13.47	14.47						16.47			17.47			18.47			19.47	20.47	21.47	22.47

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **CHAMONIX** POUR - *FOR* - PER **LE CHÂTELARD FRONTIÈRE**

	ter				ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter			ter
CHAMONIX Gare SNCF	6.10				7.52			8.52	9.52		10.52		11.20	11.52		12.52			13.52	14.52			15.52		16.20		16.52			17.52			18.52			19.52	
CHAMONIX Place Marché	|	6.54	7.19	7.47	|	8.22	8.47	|	|	9.52	|	10.57	|	|	12.12	|	12.57	13.52	|	|	14.57	|	16.02	|	16.39	|	17.12	17.37	|	18.12	18.37	|	19.12	19.37	|	
CHAMONIX Médiatèque	6.14	6.55	7.20	7.48	7.56	8.23	8.48	8.56	9.56	9.53	10.56	10.58	11.24	11.56	12.13	12.56	12.58	13.53	13.56	14.56	14.58	15.56	16.03	16.24	16.40	16.56	17.13	17.38	17.56	18.13	18.38	18.56	19.13	19.38	19.56	
LES PRAZ Téléphérique Flégère	6.18	7.00	7.25	7.53	8.00	8.28	8.53	9.00	10.00	9.58	11.00	11.03	11.28	12.00	12.18	13.00	13.03	13.58	14.00	15.00	15.03	16.00	16.08	16.28	16.45	17.00	17.18	17.43	18.00	18.18	18.43	19.00	19.18	19.43	20.00	
LES TINES	6.23	7.03	7.28	7.56	8.05	8.31	8.56	9.05	10.05	10.01	11.05	11.06	11.33	12.05	12.21	13.05	13.06	14.01	14.05	15.05	15.06	16.05	16.11	16.33	16.48	17.05	17.21	17.46	18.05	18.21	18.46	19.05	19.21	19.46	20.05	
LA JOUX Tennis des Îles	6.26	7.06	7.31	7.59	8.08	8.34	8.59	9.08	10.08	10.04	11.08	11.09	11.36	12.08	12.23	13.08	13.09	14.04	14.08	15.08	15.09	16.08	16.14	16.36	16.51	17.08	17.24	17.49	18.08	18.24	18.49	19.08	19.24	19.49	20.08	
ARGENTIÈRE	6.30	7.12	7.37	8.05	8.12	8.40	9.05	9.12	10.12	10.10	11.12	11.15	11.40	12.12	12.30	13.12	13.15	14.10	14.12	15.12	15.16	16.12	16.20	16.40	16.57	17.12	17.30	17.55	18.12	18.30	18.55	19.12	19.30	19.55	20.12	
MONTROC LE PLANET	|	7.16	7.41	8.09	|	8.44	9.09	|	|	10.14	|	11.19	|	|	12.34	|	13.19	14.14	|	|	15.19	|	16.24	|	17.01	|	17.34	17.59	|	18.34	18.59	|	19.34	19.59	|	
LE BUET	6.38				8.20			9.20	10.20		11.20		11.48	12.20		13.20			14.20	15.20			16.20		16.48		17.20			18.20			19.20			20.20			
VALLORCINE	6.44				8.26			9.26	10.26		11.26		11.54	12.26		13.26			14.26	15.26			16.26		16.54		17.26			18.26			19.26			20.26			
LE CHÂTELARD FRONTIÈRE	6.50				8.33			9.33	10.33		11.33		12.01	12.33		13.33			14.33	15.33			16.33		17.01		17.33			18.33			19.33			20.33			

CORRESPONDANCE TRAIN / BUS AU - *TRAIN / BUS CONNECTION AT* - COINCIDENZA TRENO / AUTOBUS A **LE CHÂTELARD FRONTIÈRE** POUR - *FOR* - PER **MARTIGNY**

	1	Q	Q		Q			Q	Q		Q			Q			Q	Q	Q		Q	Q		Q			Q	Q	Q
LE CHÂTELARD FRONTIÈRE	5.30	6.39	7.30		8.48			9.48	10.48		11.48			12.48		13.48			14.48	15.48		16.48			17.48			18.48			19.48			20.48	21.48	22.48	
LE CHÂTELARD-VS (Village)	X 5.32	6.41	7.32		8.50			9.50	10.50		11.50			12.50		13.50			14.50	15.50		16.50			17.50			18.50			19.50			20.50	21.50	22.50	
FINHAUT	5.40	6.49	7.40		8.58			9.58	10.58		11.58			12.58		13.58			14.58	15.58		16.58			17.58			18.58			19.58			20.58	21.58	22.58	
LE TRÉTIEN	X 5.48	6.57	7.48		9.06			10.06	11.06		12.06			13.06		14.06			15.06	16.06		17.06			18.06			19.06			20.06			21.06	22.06	23.06	
LA MÉDETTAZ	X 5.51	7.00	7.51		9.09			10.09	11.09		12.09			13.09		14.09			15.09	16.09		17.09			18.09			19.09			20.09			21.09	22.09	23.09	
LES MARÉCOTTES	5.52	7.01	7.52		9.10			10.10	11.10		12.10			13.10		14.10			15.10	16.10		17.10			18.10			19.10			20.10			21.10	22.10	23.10	
SALVAN	5.56	7.05	7.56		9.14			10.14	11.14		12.14			13.14		14.14			15.14	16.14		17.14			18.14			19.14			20.14			21.14	22.14	23.14	
VERNAYAZ	6.09	7.18	8.09		9.27			10.27	11.27		12.27			13.27		14.27			15.27	16.27		17.27			18.27			19.27			20.27			21.27	22.27	23.27	
LES FUMEAUX	X 6.12	7.21	8.12		9.30			10.30	11.30		12.30			13.30		14.30			15.30	16.30		17.30			18.30			19.30			20.30			21.30	22.30	23.30	
MARTIGNY	6.17	7.26	8.17		9.35			10.35	11.35		12.35			13.35		14.35			15.35	16.35		17.35			18.35			19.35			20.35			21.35	22.35	23.33	

Périmètre de validité de la carte d'hôte / *The Guest Pass is valid in these stations* / Zona di validità della carta Ospite

1 - Circule tous les jours sauf les samedis, dimanches et fêtes
2 - Circule les lundis
3 - Circule les samedis, dimanches et fêtes
4 - Circule les vendredis et dimanches
5 - Circule tous les jours du 16/06/12 au 16/09/12
Q - Circule tous les jours
X : Arrêt sur demande. Les voyageurs sont invités à monter dans la voiture de tête
En France, les vélos sont limités à 5 par train. En cas d'affluence, le personnel de la SNCF se réserve le droit de refuser l'accès aux vélos. En Suisse, le transport des vélos est payant.

1 - *Runs daily except Saturdays, Sundays and Holidays*
2 - *Runs Mondays*
3 - *Runs Saturdays, Sundays and Holidays*
4 - *Runs Fridays and Sundays*
5 - *Runs daily from 16/06 to 16/09*
Q - *Runs daily*
X : *Stops on request. Passengers are requested to board the front carriage*
In France, bicycles are limited to 5 per train. SNCF personnel reserves the right to refuse access to bicycles if this number is exceeded. In Switzerland, bicycles must be paid for in trains.

1 - Circola tutti i giorni esclusi sabati, domeniche e le feste
2 - Circola i lunedì
3 - Circola i sabati, domeniche e le feste
4 - Circola i venerdì e i domeniche
5 - Circola tutti i giorni dal 16/06 al 16/09
Q - Si effettua tutti i giorni
X : Fermata a richiesta. I viaggiatori sono pregati di salire nella carrozza di testa
In Francia, le biciclette sono limitate a 5 per ogni treno. In caso di affluenza, il personale della SNCF si riserva il diritto di rifiutare l'accesso alle biciclette. In Svizzera, il trasporto delle biciclette è a pagamento.

SERVICE DE SUBSTITUTION PAR BUS ENTRE CHAMONIX ET LE CHÂTELARD FRONTIÈRE
SUBSTITUTION BUS SERVICE BETWEEN CHAMONIX AND LE CHÂTELARD FRONTIÈRE
SERVIZIO DI AUTOBUS SOSTITUTIVO TRA CHAMONIX E LE CHÂTELARD-FRONTIERE

LE TRANSPORT DES VELOS EST INTERDIT / *BIKES ARE NOT TRANSPORTED* / IL TRASPORTO DELLE BICICLETTE È VIETATO

LE TRANSPORT DES GROUPES EST RESTREINT / *GROUP TRAVEL IS RESTRICTED* / IL TRASPORTO DEI GRUPPI È LIMITATO

LA CORRESPONDANCE BUS-TRAIN N'EST PAS GARANTIE / *BUS/TRAIN CONNECTIONS ARE NOT GUARANTEED* / LA COINCIDENZA AUTOBUS/TRENO NON È GARANTITA

Ne circulent pas les / No service on / No circolà i : 11, 18, 25/11/2012.

BUS URBAIN DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNE DE LA VALLÉE DE CHAMONIX
URBAN BUS OPERATED BY THE VALLÉE DE CHAMONIX COMMUNITY OF COMMUNES
AUTOBUS URBANO DELLA COMUNITÀ MONTANA DELLA VALLE DI CHAMONIX

BUS TRAVAUX AFFRETE PAR LA SNCF
BUS CHARTERED BY THE SNCF BECAUSE OF THE WORKS
AUTOBUS LAVORI NOLEGGIATO DA SNCF

Les horaires des bus sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent subir des variations liées aux conditions de circulation. Présentez-vous à votre arrêt de montée au minimum 5 minutes avant l'heure de passage prévue. Bus timetables are only indicative. They depend on traffic conditions. You should be at the stop at least 5 minutes before the time shown. Gli orari degli autobus sono forniti a titolo indicativo. Possono subire variazioni legate alle condizioni di circolazione. Presentatevi alla fermata della salita almeno 5 minuti prima dell'ora prevista per il passaggio.

...etcompagnie – RC Lyon B 821 203 555 pour SNCF / TER Communication - HD - 05/2012 – Document non contractuel / Non-contractual document / Documento non contrattuale – Papier 100 % recyclé